

RB

INHALT

regulars

LIEBLINGE

- 08 **Designkalender**
- 11 **Projekte**
- 14 **Bücher**
- 15 **Nachgefragt: #Haltung**
- 20 **Young Talents**

PRODUKTION

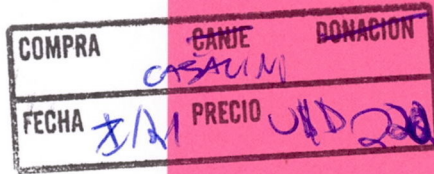
- 16 **Das novum-Cover 01.20**
Papier, Druck und Gestaltung
- 17 **Papierprojekte**
- 19 **Papier & Produktion mit Sylvia Lerch**
Von ganzen und von halben Sachen

FOCUS

- 21 **Publishing**
History of Infographics: Bild-Geschichten
- 22 **Typography**
Leistungsschau der »Neuen Typografie«
Yearbook of Type: Fancy Edition 2019/2020
- 24 **Alles, was Recht ist**
von Andrijana Kojic
Wege, um sich von einem Vertrag zu lösen
- 25 **Designaspekte von Andreas Koop**
- 26 **Brand Stories**
Familien-Unternehmen: Circus Knie

SERVICE

- 80 **Cover Finder**
- 81 **Impressum** *Imprint*
Abonnement *Subscription*
Vorschau *Preview*
- 82 **Cover Stories by Horst Moser**



CONTENT
 Facultad de Arquitectura
 Diseño y Urbanismo
 Depto. de DOC. y BIBLIOTECA
novum+

CUSTOMER MAGAZINES

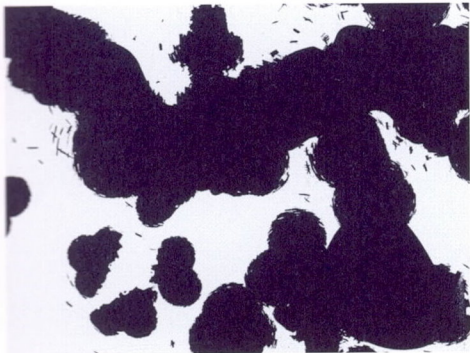
- 28 FOSCARINI (ITA)
So geht Firmenkultur
Everything is a project
- 30 CARHARTT (USA)
Der Marke Raum zum Experimentieren geben
Work in progress
- 32 IITTALA (FIN)
Reiches Erbe, fortschrittlicher Stil
A brand exploring its progressive ambitions
- 34 GROOTHUIS (GER)
Der Ton macht die Musik
Communicating with ideas and passion
- 38 AUDI (GER)
Opulent und minimalistisch zugleich
Mobility in motion
- 40 MARIANA ALEN (ARG)
Magazine für internationale Zielgruppen
Strengthening the bond between brand and client
- 42 ROSENTHAL (GER)
Aus geistiger Strenge ästhetisch
Sinnliches schaffen
Rosenthal explores its own Bauhaus connections
- 44 SCHMITZKATZE (GER)
Was geht ab?
A little magazine with a big impact

100-1207

R30855



showroom



46 RICHARD VIJGEN (NLD)
Das Unsichtbare sichtbar machen
Absorb, transmit and reflect

Big Data mag vielen Angst machen, das Studio Richard Vijgen nutzt diese Quelle jedoch, um durch Forschung und Design die großen Geschichten sichtbar zu machen, die sich hinter den Daten verbergen.

Big data might frighten many, but through research and design the Richard Vijgen studio uses this resource to visualise the big stories that lie behind the data.



52 RUTH CHAO (HKG)
Erfahrung kann man nicht lernen
Classy design from Hong Kong

In traditionellen asiatischen Familien gilt es oft als wenig erstrebenswert, einen künstlerischen Beruf zu ergreifen. Nach einigen Irrungen und Wirrungen machte Ruth Chao ihren Traum dennoch wahr und bereichert heute die Designszene in Hongkong mit einem eigenen Studio.

Traditional Asian families generally don't encourage their children to go into the creative professions. So, after a few twists and turns, Ruth Chao managed to find her way back to her first love, and today she is an influential designer with her own studio in Hong Kong.



58 VM& ESTUDIO GRÁFICO (PER)
Neues schaffen
Classic and contemporary mixed

Grafikdesign besitzt in Peru keinen allzu großen Stellenwert, doch das Land verfügt über einen reichen Schatz an Kulturgütern von Textil- und Keramikdesign bis hin zu den berühmten Linien von Nasca. Das VM& Estudio lässt sich von diesen Traditionen inspirieren und schafft Designlösungen, die in der peruanischen Kultur wurzeln und zugleich zeitgemäß sind.

In Peru graphic design does not have a very high status, but the country itself has a wealth of cultural treasures ranging from textile and ceramic design to the famous Nasca lines. VM& Estudio draws inspiration from these traditions and creates design solutions that are rooted in the Peruvian culture and also highly contemporary.



62 AGNÉS RICART (ESP)
Starke Farben und klare Linien
Intense and dynamic illustrations

Bunt, bunter, Agnés Ricart. Die Bilder der spanischen Illustratorin spielen wirklich in einer anderen Liga und es ist schwer, sich ihrer Kraft und Lebendigkeit zu entziehen.

Bright, bold, Agnés Ricart. The images of this Spanish illustrator are in a league of their own and it's hard to escape their power and energy.



68 YULIA POPOVA (GER)
Mit Forschergeist und Ausdauer
The power of type

Wie unfair es ist, weniger Rechte zu haben, nur weil man zufällig in einem anderen Land geboren wurde, erlebt Yulia Popova jedes Mal, wenn sie ein Visum braucht. Der Energie und Neugierde, mit der die junge Gestalterin ihre Projekte verfolgt, hat dies allerdings keinen Abbruch getan, auch nicht ihrer großen Liebe zur Typografie.

Every time Yulia Popova has to apply for a visa, she is reminded just how unfair it is that your rights, or lack of them, are determined by the country in which you were born. Nevertheless, this has not stopped this young Russian designer from applying great energy and curiosity to her projects. Her love of typography shines through.



74 SEMIOTIK DESIGN (GRC)
Design-Qualität bis ins kleinste Detail
Simplify more

Von Adidas und den Beatles bis hin zum Volvo Ocean Race – die Kundenliste des Studios Semiotik kann sich sehen lassen. In ihren klaren, durchdachten Konzepten geht es den griechischen Gestaltern jedoch vor allem darum, jedem Projekt gerecht zu werden und Design den Stellenwert zu verschaffen, der ihm gebührt.

From Adidas and the Beatles to the Volvo Ocean Race – the clients of the studio Semiotik form an impressive list. With clear, well thought-out concepts, these Greek designers do full justice to each and every project, and in doing so give design the status that it deserves.